

# DÚO DE ACORDEÓN CLÁSICO Angel Luis Castaño / Raquel Ruiz



DÚO de Acordeón Clásico (1999) Versión Acordeón

A.L. Castaño-R. Ruiz

Adoico. PARC CD100899B. 1999

Works by: Bach, Stravinsky, Mussorgsky,

Piazzolla, Saumell, Liadov

1. CORAL "Jesus que ma joie demeure" Johan Sebastian BACH
2. ARIA en Re M Johan Sebastian BACH
3. BADINERIE Johan Sebastian BACH
- TRES CONTRADANZAS CUBANAS. Manuel SAMUELL
4. Las Quejas
5. El Pañuelo
6. Los ojos de Pepa
7. La CAJA DE MÚSICA. Anatoly LIADOV
8. CUADROS DE UNA EXPOSICIÓN (Selección). Modest MUSORGSKY
9. PETRUCHKA (Selección). Igor STRAVINSKY
- CUATRO TANGOS. Astor PIAZZOLA
10. Novitango
11. Oblivion *(Angel Luis Castaño bandoneón)*
12. Adios Nonino *(Angel Luis Castaño bandoneón)*
13. Libertango

*Angel Luis Castaño: Acordeón Jupiter Vassiliev / Bandoneón ELA (1929)*

*Raquel Ruiz: Acordeón Jupiter Arapov*



La Transcripción y la Adaptación son algunos de los recursos técnicos más utilizados en la Historia de la Música. El compositor escoge un instrumento en el cual plasmar su idea musical, y si la obra posee el suficiente atractivo, otros instrumentistas desearán poder interpretarla.

En muchas ocasiones los compositores han adaptado su propia música e incluso la de otros: casos como el de los Cuadros de una Exposición de M. Mussorgsky transcritos para orquesta por M. Ravel, o los conciertos de A. Vivaldi transcritos para órgano por J.S. Bach son un claro ejemplo.

Guitarristas, pianistas, arpistas... son habituales transcritores. Probablemente los acordeonistas lo somos con mayor razón debido a la juventud de nuestro instrumento y a su todavía no depurado repertorio.

El deseo de conocer más de cerca la música de otras épocas nos obliga en cierta manera a interpretarla. Eso sí la elección de las obras a transcribir es siempre muy delicada puesto que existen muchas partituras que están pensadas especialmente para las características sonoras de un instrumento. Es ahí donde juega un papel importante el criterio del transcriptor y que probablemente no siempre goza de la total aprobación, ya que generalmente la primera escucha de una obra musical determina la aceptación de las posteriores versiones, incluso con el mismo instrumento pero por otro intérprete.

Tras varios trabajos discográficos dedicados especialmente a la música original para acordeón, hemos decidido presentar en este CD una muestra de algunas de las transcripciones que hemos estado interpretando en concierto en los últimos años. Las obras de J.S. Bach han sido transcritas por Alain Abbot y la selección de temas de Petrouchka de Igor Stravinsky fue realizada por J. Craab y G. Draugsvolt. El resto de las obras han sido transcritas por nosotros mismos.